

Политика рассмотрения споров в сфере доменных имен в домене .UA

(Принята Hostmaster Ltd. (ООО «Хостмастер») (Администратор публичного домена .UA) 19 марта 2019 г., обновлена 5 апреля 2021 г. и действует с 6 мая 2021 г.)

1. Цели. Эта Политика рассмотрения споров в сфере доменных имен в домене .UA (далее Политика .UA), принятая Администратором публичного домена .UA, включена в договор о регистрации и определяет термины и условия, относящиеся к спорам между вами и любой третьей стороной, кроме нас (Регистратор .UA, который имеет действующий договор с Администратором публичного домена .UA), по поводу регистрации и использования вами доменного имени второго уровня в ccTLD .UA и доменного имени третьего уровня в публичных доменах COM.UA, KYIV.UA, KIEV.UA, IVANO-FRANKIVSK.UA, IF.UA, POLTAVA.UA, PL.UA, UZHGOROD.UA, UZ.UA. Администратор публичного домена .UA будет наделен полномочиями принимать дальнейшее решение распространить Политику .UA на регистрацию доменных имен третьего уровня в других публичных доменах ccTLD .UA с последующим внесением изменений в Политику .UA, Правила Политики рассмотрения споров в сфере доменных имен в домене .UA (Правила .UA) и Дополнительные правила Всемирной организации интеллектуальной собственности к Политике рассмотрения споров в сфере доменных имен в домене .UA (Дополнительные правила) для регистрации доменных имен третьего уровня на основе соглашения с Центром ВОИС. Центр ВОИС как поставщик услуг будет уведомлен о соответствующей поправке в отношении применимости Политики .UA в соответствии с процедурой, предусмотренной в параграфе 9. Процедуры, описанные в Параграфе 4 Политики .UA, будут проводиться в рамках Правил .UA, а также в рамках Дополнительных правил, с которыми можно ознакомиться на сайте <http://www.wipo.int/amc/en/domains/ccTLD/ua/index.html>.

2. Ваше заявление. Подав заявку на регистрацию доменного имени или обращаясь к нам за услугой поддержки или продления регистрации доменного имени, вы тем самым гарантируете, что (a) сведения, предоставленные в договоре о регистрации, являются полными и точными; (b) вы не располагаете сведениями о том, что регистрация данного доменного имени нарушает или каким-либо другим образом ущемляет права третьих сторон; (c) при регистрации доменного имени вы не преследуете незаконных целей; (d) вы не станете пользоваться доменным именем в целях нарушения любого действующего закона или регламента. Решение о том, является ли регистрация доменного имени нарушением или ущемлением чьих-либо прав, принимается вами самостоятельно и под вашу ответственность.

3. Удаление, передача и внесение изменений. Мы удаляем, переделегуем регистрацию другому лицу и вносим любые другие изменения при следующих условиях:

a. в соответствии с положениями Параграфа 8, при получении письменного или составленного соответствующим образом электронного заявления от вас или вашего доверенного лица с поручением выполнить таковые действия;

b. при получении распоряжения суда или арбитражного трибунала, при любом требовании компетентных органов о выполнении таковых действий; и/или

с. при получении решения Административной комиссии о применении таковых действий к любой административной процедуре с вашим участием, проведенной в рамках данной Политики .UA или более поздней версией Политики .UA, принятой Администратором публичного домена .UA (См. Параграф 4(i) и (k) ниже.)

Мы также можем удалить, переделегировать или любым другим образом внести изменения в регистрацию доменного имени в соответствии с условиями вашего соглашения о регистрации или другими юридическими требованиями.

4. Обязательные административные процедуры.

В этом Параграфе описан тип споров, в отношении которых необходимо пройти административные процедуры. Эти процедуры будут проведены Центром ВОИС по Арбитражу и Посредничеству (Центр ВОИС).

а. Соответствующие споры. Вам необходимо принять участие в обязательных административных процедурах в случае, если третья сторона ("заявитель") обратилась к Центру ВОИС в соответствии с Правилами .UA и Дополнительными правилами, и заявляет, что:

(i) ваше доменное имя идентично или схоже до степени смешения со знаком для товаров и услуг, права на который принадлежат заявителю; а также

(ii) у вас нет прав или законных интересов в отношении данного доменного имени; а также

(iii) ваше доменное имя было зарегистрировано или используется недобросовестно.

При проведении административной процедуры заявитель обязан доказать, что каждый из элементов присутствует.

б. Свидетельства недобросовестной регистрации и использования. В соответствии с Параграфом 4(а)(iii), одно или несколько из следующих ниже обстоятельств (включая, но не ограничивая), будучи выявленными комиссией, могут в том числе служить доказательством недобросовестной регистрации и использования доменного имени:

(i) обстоятельства, указывающие на то, что вы приобрели доменное имя в первую очередь с целью продажи, сдачи в аренду или передачи его регистрации другим способом заявителю, который является правообладателем знака для товаров и услуг, либо конкуренту заявителя за денежную сумму, превышающую ваши подтвержденные расходы, прямо относящиеся к доменному имени; либо

(ii) вы зарегистрировали доменное имя с целью помешать владельцу знака для товаров и услуг отобразить его знак в соответствующем доменном имени, при условии, что раньше вы уже занимались подобного рода деятельностью; либо

(iii) вы зарегистрировали доменное имя главным образом для того, чтобы помешать деятельности конкурента; либо

(iv) используя доменное имя, вы намеренно привлекали с коммерческой целью пользователей интернета на свой веб-сайт или иной интернет-ресурс путем создания сходства до степени смешения со знаком для товаров и услуг заявителя в контексте источника, спонсорства, принадлежности, одобрения вашего веб-сайт или иного ресурса, либо продукта или услуги на вашем веб-сайте или ином ресурсе.

с. Как заявить о своих законных интересах и правах на регистрацию доменного имени в ответ на жалобу. В случае получения жалобы для правильного составления ответа следует обратиться к Параграфу 5 Правил .UA. Если комиссия в ходе изучения всех представленных доказательств установит в том числе существование одного или нескольких перечисленных ниже доказанных обстоятельств, это послужит демонстрацией ваших прав или законных интересов на доменное имя в соответствии с Параграфом 4(a)(ii):

(i) до получения извещения о жалобе вы использовали или готовились использовать доменное имя или имя, совпадающее с доменным именем, указанным в жалобе, с целью добросовестного предоставления товаров и услуг; либо

(ii) вы (как частное лицо, субъект хозяйственной деятельности или иная организация) были широко известны под указанным доменным именем, даже если при этом не приобрели права на использование данного знака для товаров и услуг; либо

(iii) используя доменное имя, вы занимаетесь законной некоммерческой или добросовестной деятельностью, не имея намерения ввести в заблуждение потребителей или нанести вред репутации знаку для товаров и услуг заявителя.

d. Провайдер. Заявитель должен направить жалобу в Центр ВОИС. Центр ВОИС будет вести все процедуры.

e. Как начать процедуры и процесс, а также создать административную комиссию. В Правилах .UA описан процесс начала и проведения процедуры, а также назначения комиссии, занимающейся разрешением спора (“Административная комиссия”).

f. Объединение. В случаях, когда между вами и заявителем возникает несколько споров, вы или заявитель можете потребовать проведения общего слушания одной административной комиссией. Такое требование должно быть направлено административной комиссии, созванной для рассмотрения начатого спора между сторонами. Административная комиссия на свое усмотрение может объединить любые или все подобные споры, при условии, что объединяемые споры ведутся в рамках Политики .UA или ее более поздней версии, принятой Администратором публичного домена .UA.

g. Плата. Плата, взимаемая Центром ВОИС за рассмотрение спора административной комиссией в соответствии с данной Политикой .UA, возлагается на заявителя, за исключением случаев расширения комиссии по вашему требованию от одного до трех членов, как описано в Параграфе 5(b)(iv) Правил .UA, в таких случаях плата распределяется равномерно между вами и заявителем.

h. Наше участие в административных процедурах. Мы не принимаем и не будем принимать участие в администрировании или проведении любых процедур перед административной комиссией. Кроме того, мы не будем нести ответственность за решения административной комиссии.

i. Средства защиты. Средства защиты, которыми может воспользоваться заявитель по любым процедурам административной комиссии, должны быть ограничены удалением вашего доменного имени или переделегированием его регистрации заявителю.

ж. Уведомления и публикации. Центр ВОИС обязан уведомить нас о любом решении, принятом административной комиссией в связи с доменным именем, зарегистрированным вами у нас. Все решения, принятые в рамках Политики .UA, будут полностью опубликованы в интернете, за исключением случаев, когда административная комиссия в порядке исключения решит скрыть его части.

к. Возможность судебных процедур. Список требований к обязательным административным процедурам, указанный в Параграфе 4, не лишает вас или заявителя возможности передать спор на рассмотрение в суд до того, как указанные обязательные административные процедуры будут начаты, или после их завершения. Если административная комиссия примет решение об удалении или переделегировании вашей регистрации доменного имени, мы приведем его в исполнение через десять (10) рабочих дней (по календарю Регистратора .UA) после получения уведомления от Центра ВОИС о решении административной комиссии. Решение будет приведено в исполнение, если в течение десяти (10) рабочих дней мы не получим от вас надлежащее подтверждение о том, что вы подали иск против заявителя относительно доменного имени (доменных имен), которое является предметом обязательной административной процедуры, в юрисдикции судов Украины. (Подробные сведения см. в Параграфе 1 и 3(b)(xii) Правил .UA). Надлежащим подтверждением считается копия иска с отметкой суда про принятие или копия иска с копиями расчетного документа (почтовой квитанции или финансового чека), выданного отправителю почтового отправления, и описи вложения, с указанием в ней адреса, наименования адресата, номера почтового отправления и поименного перечня документов во вложении. Получив такой документ в течение десяти (10) рабочих дней, мы отложим выполнение решения административной комиссии и не будем принимать никаких дальнейших мер до получения нами (i) удовлетворительных свидетельств о разрешении спора между вами и заявителем; (ii) удовлетворительных свидетельств отклонения или отзыва вашего судебного иска; или (iii) копии судебного решения, отклоняющего ваш иск, или свидетельствующего о том, что вы не имеете права на дальнейшее использование вашего доменного имени.

5. Прочие споры и судебные процессы. Прочие споры и судебные процессы между вами и любой третьей стороной относительно регистрации вашего доменного имени, не относящиеся к обязательным административным процедурам, указанным в Параграфе 4, должны решаться вами и указанной третьей стороной через судебные или другие процессуальные органы.

6. Наше участие в спорах. Мы не будем принимать участие в любых спорах о регистрации и использовании вашего доменного имени, возникших между вами и третьей стороной. Вы не можете упоминать нас как одну из сторон или иным образом включать нас в процедуры. В случае упоминания нас в качестве одной из сторон в какой-либо из процедур, мы оставляем за собой право принимать все меры защиты и предоставлять все доказательства, которые сочтем необходимыми.

7. Поддержание статуса-кво. В рамках данной Политики .UA мы не будем удалять, переделегировать, активировать, деактивировать или иным образом изменять статус регистрации того или иного доменного имени, за исключением случаев, описанных выше в Параграфе 3.

8. Передачи в ходе спора.

а. Передача доменного имени новому владельцу. Вы не имеете право переделегировать регистрацию своего доменного имени другому владельцу (i) во время административной процедуры, начатой в соответствии с Параграфом 4, или в течение пятнадцати (15) рабочих дней (которые определяются по местонахождению

Регистратора .UA) после проведения процедуры; либо (ii) в течение судебной процедуры или разбирательства по вашему доменному имени. Мы оставляем за собой право отменить любое переделегирование доменного имени другому владельцу в случае нарушения этого пункта.

b. Смена регистратора. Вы не имеете права передавать регистрацию доменного имени другому регистратору в течение административной процедуры, начатой в соответствии с Параграфом 4 или в течение пятнадцати (15) рабочих дней (которые определяются по местонахождению Регистратора .UA) после завершения процедуры. В случае передачи нам регистрации доменного имени в течение судебной процедуры или разбирательства, данный спор остается предметом политики рассмотрения споров в доменных именах, принятой регистратором, передавшим доменное имя.

9. Внесение поправок в Политику .UA. Администратор публичного домена .UA оставляет за собой право в любое время вносить поправки в Политику .UA. Обновленная Политика .UA будет опубликована в течение как минимум тридцати (30) календарных дней до ее вступления в силу. В случае, когда Политика .UA после направления жалобы Центру ВОИС уже применяется, к разрешению спора будет применяться версия Политики .UA, действующая на момент обращения к Политике .UA; В других случаях соблюдение всех внесенных поправок является обязательным в любом споре относительно регистрации доменного имени, независимо от того, начался спор до или после внесения поправок. В случае вашего отказа соблюдать внесенные изменения Политики .UA, вашим единственным средством защиты будет удаление доменного имени у нас без возможности возврата вам внесенных платежей. До момента удаления доменного имени для вас будет действовать обновленный вариант Политики .UA.